





Canzona

Brass Quintet

Heinrich Schütz

Arr.: Eberhard Kraus

EMR 5114

1. Stimme / Voix / Part : B^b + C
2. Stimme / Voix / Part : B^b + C
3. Stimme / Voix / Part : F + E^b
4. Stimme / Voix / Part :  + 
5. Stimme / Voix / Part :  + 

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter



www.reift.ch

EMR

EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. ++41 (0)27 483 12 00 • Fax ++41 (0)27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Canzona

für fünf Blechbläser
(1985)

Heinrich Schütz
(1585-1672)

Bearbeitung: Eberhard Kraus

Heinrich Schütz (1585-1672) hat uns keinerlei selbständige Instrumentalmusik hinterlassen. Bei seinen Vokalwerken aber setzte er oft ein sehr reichhaltiges Instrumentarium ein, wobei er in seinen Angaben häufig einen grossen Spielraum in seiner Auswahl lässt. Die vorliegende Transkription einer Canzona für fünf Blechbläser folgt der seinerzeit gern geübten Praxis, Vokalsätze im strengen Stil auch für Instrumente allein zu musizieren. Als Vorlage der Bearbeitung diente die Motette "So fahr ich hin" (SWV 379) aus der "Geistlichen Chormusik" (1648) von Schütz. Die Canzona kann übrigens auch in B-Stimmung (Horn in Es) einen Ganzton tiefer gespielt werden. Auch eine Interpretation für Blockflöten oder Gamben ist sehr reizvoll. Die Transkription wurde im Jahre 1985 geschaffen.

Heinrich Schütz (1585-1672) ne nous a laissé aucune musique pour instrument seul. Pourtant la partie instrumentale dans ses oeuvres vocales est souvent bien fournie, même si le choix exact de l'instrumentation est souvent laissé ouvert. Cette transcription d'une canzona pour cinq cuivres suit en effet une pratique courante de l'époque, à savoir celle de jouer la musique vocale strictement contrapuntique sur des instruments. Cet arrangement est basé sur le motet "So fahr ich hin" (SWV 379) extrait de la "Musique sacrée chorale" de 1648. La canzona peut aussi être jouée par des instruments en sib (cor en mib), sonnante ainsi un ton plus bas. Une exécution par des flûtes à bec ou des violes de gambe serait aussi à recommander. Cette transcription fut réalisée en 1985.

Heinrich Schütz (1585-1672) didn't leave us any independent instrumental music. However his vocal works often include a rich instrumental part, the exact choice of instruments being however left open. The present transcription of a canzona for brass quintet follows a common practice of the time, namely that of playing strictly contrapuntal vocal music on brass instruments. The basis of this arrangement is the motet "So fahr ich hin" (SWV 379) from the composer's "Sacred Choral Music" (1648). The canzona can also be played by Bb instruments (horn in E flat), thus sounding a tone lower. A performance by recorders or gambas would also be very effective. This transcription dates from 1985.

Editions Marc Reift

Case Postale - CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)



Canzona

für fünf Blechbläser
(1985)

Heinrich Schütz
(1585-1672)
Bearbeitung: Eberhard Kraus

1. Trompete in C
2. Trompete in C
Horn in F
Posaune
Tuba (Posaune)

$\text{♩} = 72$
f

20

26

32

38